



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2740

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 20c PRICE
OORSEE 30c OVERSEAS
POSVRY — POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 2740

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 164]

PRETORIA, 9 FEBRUARIE 1979
FEBRUARY

[No. 6299

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 24, 1979

PROKLAMASIE VIR DIE AANWYSING VAN DIE STAATSDRUKKER AS DIE AMPTENAAR IN DIE STAATSDIENS IN WIE, VIR ADMINISTRATIEWE DOELEINDES, STAATSOUTEURS-REG GEAG GEVESTIG TE WEES

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 5 (6) van die Wet op Outeursreg, 1978 (Wet 98 van 1978), wys ek die Staatsdrukker vir administratiewe doeleindes hierby aan as die beampte in die Staatsdiens in wie outeursreg wat in die Staat gevestig is geag word gevestig te wees.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewentiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

B. J. VORSTER, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

J. C. HEUNIS.

No. R. 25, 1979

WOLSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3), van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Wolskema, afgekondig by Proklamasie R. 155 van 1972, aangeneem het, en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a) saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 24, 1979

PROCLAMATION FOR THE DESIGNATION OF THE GOVERNMENT PRINTER AS THE OFFICER IN THE PUBLIC SERVICE IN WHOM, FOR ADMINISTRATIVE PURPOSES, STATE COPYRIGHT IS DEEMED TO BE VESTED

Under the powers vested in me by section 5 (6) of the Copyright Act (Act 98 of 1978), I hereby designate, for administrative purposes, the Government Printer as the officer in the Public Service in whom copyright which vests in the State is deemed to be vested.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Seventeenth day of January, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

B. J. VORSTER, State President.

By Order of the State President-in-Council:

J. C. HEUNIS.

No. R. 25, 1979

WOOL SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Wool Scheme, published by Proclamation R. 155 of 1972, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-entwintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sewentig.

B. J. VORSTER, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

BYLAE

Die Wolskema, afgekondig by Proklamasie R. 155 van 1972, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikels 15A en 15B deur die volgende artikels te vervang:

"Adviserende Komitee vir Woltoetsing"

15A. (1) Hierby word 'n adviserende komitee ingestel, wat die Adviserende Komitee vir Woltoetsing heet, wat die Raad moet adviseer aangaande enige aangeleentheid betreffende die klassifisering van wol deur die Raad vir die doeleindes van artikel 36.

(2) Die Komitee bestaan uit 11 lede en word saamgestel op die wyse deur die Raad met die goedkeuring van die Minister bepaal.

(3) Die lede van die Komitee word deur die Raad aangestel: Met dien verstande dat geen persoon wat 68 jaar of ouer is as 'n lid aangestel mag word nie.

(4) Die Raad kan op die voorwaardes wat die Minister goedkeur sodanige van sy bevoegdhede ingevolge hierdie Skema, aan die Komitee oordra as wat hy met die goedkeuring van die Minister bepaal.

(5) Die Raad moet ten opsigte van die Komitee sodanige reëls neerlê met betrekking tot die hou van en prosedure op vergaderings (met inbegrip van die kworum), die wyse waarop vergaderings belê moet word, die verkiesing van 'n voorsitter en 'n onder-voorsitter, ampstermyn van lede, die vulling van vakatures en aangeleenthede in verband daarmee, as wat hy met die goedkeuring van die Minister bepaal.

(6) Die beslissing van die meerderheid van al die lede van die Komitee maak 'n besluit van die Komitee uit.

(7) Die Raad kan met die Minister se goedkeuring, die toelae vasstel wat uit die Raad se fondse aan lede van die Komitee betaal moet word.

Adviserende Komitee vir Velddienste

15B. (1) Hierby word 'n adviserende komitee ingestel, wat die Adviserende Komitee vir Velddienste heet, wat die Raad moet adviseer aangaande die beskikbaarstelling van geld uit 'n in artikel 27 bedoelde fonds om die lewering van tegniese dienste aan wolprodusente in verband met die bevordering van die produksie en bemarking van wol, te finansier.

(2) Die Komitee bestaan uit hoogstens ses lede en word saamgestel op die wyse deur die Raad, met die goedkeuring van die Minister bepaal.

(3) Die bepalinge van artikel 15A (3), (4), (5), (6) en (7) is *mutatis mutandis* van toepassing.

Adviserende Komitee vir Woltekstiel

15C. (1) Hierby word 'n adviserende komitee ingestel wat die Adviserende Komitee vir Woltekstiel heet, wat die Raad moet adviseer aangaande enige aangeleentheid betreffende die verwerking van wol en die bevordering van die vraag na wolprodukte.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of January, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

B. J. VORSTER, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

The Wool Scheme, published by Proclamation R. 155 of 1972, as amended, is hereby further amended by the substitution for sections 15A and 15B of the following sections:

"Wool Testing Advisory Committee"

15A. (1) There is hereby established an advisory committee, to be known as the Wool Testing Advisory Committee, which shall advise the Board in regard to any matter relating to the classification of wool by the Board for the purposes of section 36.

(2) The Committee shall consist of not more than 11 members and shall be constituted in the manner determined by the Board with the approval of the Minister.

(3) The members of the Committee shall be appointed by the Board: Provided that no person of or over the age of 68 years shall be appointed as a member.

(4) The Board may assign to the Committee, on such conditions as the Minister may approve, such of its powers under the Scheme as it may determine with the approval of the Minister.

(5) The Board shall in respect of the Committee make rules with regard to the conduct of and procedure at meetings (including the quorum), the manner in which meetings shall be called, the election of a chairman and vice-chairman, the term of office of a member, the filling of vacancies and matters incidental thereto as the Board, with the approval of the Minister, may determine.

(6) The decision of the majority of all the members of the Committee shall constitute a decision of the Committee.

(7) The Board may, with the approval of the Minister, determine the allowances payable out of the funds of the Board to members of the Committee.

Advisory Committee for Veld Services

15B. (1) There is hereby established an advisory committee, to be known as the Advisory Committee for Veld Services, which shall advise the Board in regard to the appropriation of money from a fund contemplated in section 27 to finance the rendering of technical services to producers of wool in connection with the promotion of the production and marketing of wool.

(2) The Committee shall consist of not more than six members and shall be constituted in the manner determined by the Board with the approval of the Minister.

(3) The provisions of section 15A (3), (4), (5), (6) and (7) shall *mutatis mutandis* apply.

Wool Textile Advisory Committee

15C. (1) There is hereby established an advisory committee, to be known as the Wool Textile Advisory Committee, which shall advise the Board in regard to any matter relating to the processing and stimulating demand for wool products.

(2) Die Komitee bestaan uit hoogstens agt lede en word saamgestel op die wyse deur die Raad, met die goedkeuring van die Minister bepaal.

(3) Die bepalings van artikel 15A (3), (4), (5), (6) en (7) is *mutatis mutandis* van toepassing.”

No. R. 26, 1979

EIERBEHEERSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou kragtens artikel 9 (2) (c), saamgelees met artikel 15 (3) van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Eierbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 64 van 1963, soos gewysig, aangeneem het en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het:

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a) saamgelees met die genoemde artikel 15 (3) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehoenderd Nege-en-sewentig.

B. J. VORSTER, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

BYLAE

Die Eierbeheerskema, afgekondig by Proklamasie R. 64 van 1963, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 1 die omskrywing van “Transvaalgebied” deur die volgende omskrywing te vervang:

“‘Transvaalgebied’ bestaande uit—

(i) die landdrosdistrikte van Albertyn, Balfour, Belfast, Benoni, Bethal, Boksburg, Brakpan, Brits, Bronkhorstspuit, Cullinan, Delmas, Ermelo, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Koster, Krugersdorp, Middelburg, Nelspruit, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Springs, Standerton, Swartruggens, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Westonaria, Witbank, Wit-rivier en Wonderboom; en

(ii) die munisipale gebiede van Pietersburg en Potgietersrus.”

No. R. 27, 1979

SAGTEVRUGTESKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens artikel 9 (2) (c), gelees met artikel 15 (3), van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die voorgestelde wysiging in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, aangeneem het en kragtens artikel 12 (1) (b) van bogenoemde Wet, goedkeuring van die voorgestelde wysiging aanbeveel het:

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 (1) (a) saamgelees met die genoemde artikel 15 (3), van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging op datum van publikasie hiervan in werking tree.

(2) The Committee shall consist of not more than eight members and shall be constituted in the manner determined by the Board with the approval of the Minister.

(3) The provisions of section 15A (3), (4), (5), (6) and (7) shall *mutatis mutandis* apply.”

No. R. 26, 1979

EGG CONTROL SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment set out in the Schedule hereto, to the Egg Control Scheme published by Proclamation R. 64 of 1963, as amended, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment:

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a) read with the said section 15 (3) of the said Act, I do hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of January, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

B. J. VORSTER, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

The Egg Control Scheme published by Proclamation R. 64 of 1963, as amended, is hereby further amended by the substitution in section 1 for the definition of “Transvaal area” of the following definition:

“‘Transvaal Area’ consisting of—

(i) the magisterial districts of Albertyn, Balfour, Belfast, Benoni, Bethal, Boksburg, Brakpan, Brits, Bronkhorstspuit, Cullinan, Delmas, Ermelo, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Koster, Krugersdorp, Middelburg, Nelspruit, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Springs, Standerton, Swartruggens, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Westonaria, Witbank, White River and Wonderboom; and

(ii) the municipal areas of Pietersburg and Potgietersrus.”

No. R. 27, 1979

DECIDUOUS FRUIT SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has in terms of section 9 (2) (c), read with section 15 (3), of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), accepted the proposed amendment as set out in the Schedule hereto, to the Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, and has, under section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the proposed amendment:

Now, therefore, under the powers vested in me by section 14 (1) (a), read with the said section 15 (3) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-entwintigste dag van Januarie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-sewentig.

B. J. VORSTER, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

H. S. J. SCHOEMAN.

BYLAE

Die Sagtevrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 288 van 1962, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die vervanging van subartikel (5) van artikel 23 deur die volgende subartikels:

“(5) Behoudens die bepalings van artikels 18 (3) (a), 19 (1), 22 (c) en subartikel (5A), moet die Raad die netto-opbrengs van elke poel onder die produsente wat tot daardie poel bygedra het, verdeel in verhouding tot die onderskeie hoeveelhede vrugte wat elke sodanige produsent gelewer het en wat die Raad vir die rekening van daardie poel aangeneem het: Met dien verstande dat ten opsigte van elke produsent die bedoelde hoeveelhede vrugte geag word die hoeveelhede te wees wat van tyd tot tyd deur die Raad aan daardie produsent meegedeel is as sy aandeel in daardie poel, met die aansuiwerings wat die Raad mag aanbring by erkenning deur hom van 'n skriftelike eis deur daardie produsent by die Raad ingedien nie later nie as die 31ste dag van Julie wat eerste volg op die datum waarop die eis betrekking het, na bewering aan die Raad gelewer is, of sodanige latere datum as wat die Raad na goed-dunke in 'n besondere geval mag bepaal.

(5A) Wanneer die netto-opbrengs van 'n poel soos in subartikel (5) voorgeskryf verdeel word, kan die Raad die bedrag wat aan 'n produsent verskuldig is uit hoofde van sodanige produsent se deelname aan sodanige poel, vermeerder of verminder met 'n bedrag wat hy bepaal en wat bereken is op 'n grondslag deur die Minister goedgekeur.”

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 204

9 Februarie 1979

WET OP OPLEIDING VAN AMBAGSMANNE, 1951

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, handelende kragtens artikel 2 van bogenoemde Wet, wysig hierby Goewermenskennisgewing R. 845 van 25 April 1975, soos gewysig by Goewermenskennisgewing R. 2198 van 28 Oktober 1977, deur die ambagte in die inleidingsparagraaf gemeld deur die volgende ambagte te vervang:

- (I) Dieselwerktuigkundige; (IV)
- (II) Elektriesien; (VI)
- (III) Elektronika-meganikus; (VII)
- (IV) Elektrotegniese Draadwerker; (V)
- (V) Loodgieter; (XIII)
- (VI) Motorbakhersteller; (I)
- (VII) Motorwerktuigkundige; (X)
- (VIII) Paneelklopper (insluitende spuitverfwerk); (XI)
- (IX) Passer en Draaier; (VIII)
- (X) Plaatwerker/Ketelmaker; (XII)
- (XI) Skrynwerker; (IX)
- (XII) Spuitverfwerker; (XIV)
- (XIII) Timmerman; (II)
- (XIV) Timmerman en Skrynwerker. (III)

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-fourth day of January, One thousand Nine hundred and Seventy-nine.

B. J. VORSTER, State President.

By Order of the State President-in-Council:

H. S. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

The Deciduous Fruit Scheme, published by Proclamation R. 288 of 1962, as amended, is hereby further amended by the substitution for subsection (5) of section 23 of the following subsections:

“(5) Subject to the provisions of sections 18 (3) (a), 19 (1), 22 (c) and subsection (5A), the Board shall distribute the net proceeds of each pool, in proportion to the respective quantities of fruit delivered by each such producer and accepted by the Board for the account of that pool: Provided that in respect of each producer the said quantities of fruit shall be deemed to be the quantities such producer was notified of from time to time by the Board as his share in that pool, with the adjustments which the Board may affect on acknowledgement by the Board of a claim, in writing, lodged with the Board by such producer not later than the 31st day of July which first follows the date on which the fruit to which the claim relates, was allegedly delivered to the Board, or such later date as the Board in its discretion may determine in a particular case.

(5A) Whenever the net proceeds of any pool are distributed as prescribed in subsection (5), the Board may increase or reduce the amount, due to any producer on account of his participation in that pool, with an amount determined on a basis approved of by the Minister.”

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 204

9 February 1979

TRAINING OF ARTISANS ACT, 1951

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, acting in terms of section 2 of the above-mentioned Act, hereby amend Government Notice R. 845 of 25 April 1975, as amended by Government Notice R. 2198 of 28 October 1977, by substituting the following for the trades mentioned in the introductory paragraph:

- (I) Auto Body Repairer; (VI)
- (II) Carpenter; (XIII)
- (III) Carpenter and Joiner; (XIV)
- (IV) Diesel Mechanic; (I)
- (V) Electrical Wireman; (IV)
- (VI) Electrician; (II)
- (VII) Electronics Mechanician; (III)
- (VIII) Fitter and Turner; (IX)
- (IX) Joiner; (XI)
- (X) Motor Mechanic; (VII)
- (XI) Panelbeater (including spraypainting); (VIII)
- (XII) Plater/Boilermaker; (X)
- (XIII) Plumber; (V)
- (XIV) Spraypainter. (XII)

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU

No. R. 236

9 Februarie 1979

WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING R. 174 VAN 31 JANUARIE 1975 KRAGTENS ARTIKEL 6A (2) VAN DIE WET OP DIE WATTELBASNYWERHEID, 1960 (WET 23 VAN 1960)

Kragtens artikel 6A (2) van die Wet op die Wattlebasnywerheid, 1960 (Wet 23 van 1960), bepaal ek, Abraham Jacobus Raubenheimer, Minister van Bosbou, soos in die Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Bepalings" die bepalinge uitgevaardig by Goewermenskennisgewing R. 174 van 31 Januarie 1975, soos gewysig deur Goewermenskennisgewings R. 1858 van 3 Oktober 1975, R. 107 van 23 Januarie 1976, R. 675 van 23 April 1976, R. 670 van 29 April 1977 en R. 1420 van 29 Julie 1977.

2. Paragraaf 4.1 (1) van die Bepalings word hierby deur die volgende paragraaf vervang:

"Enige kweker, hetsy 'n natuurlike persoon of 'n regs persoon, of 'n vennootskap, sindikaat of soortgelyke vereniging wat geregistreer is by, of andersins erken word deur die Raad, is geregtig op lidmaatskap van die Unie."

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 205

9 Februarie 1979

DIE SUID-AFRIKAANSE RAAD OP VERPLEGING

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE KURSUS VIR DIE DIPLOMA IN ALGEMENE VERPLEEGKUNDE EN PSIGIATRIESE VERPLEEGKUNDE VIR REGISTRASIE AS 'N ALGEMENE VERPLEEGKUNDIGE EN PSIGIATRIESE VERPLEEGKUNDIGE

Die Minister van Gesondheid wysig kragtens artikel 45 (1) en (4) van die Wet op Verpleging, 1978 (Wet 50 van 1978), die regulasies vir die kursus vir die diploma in algemene verpleegkunde en psigiatriese verpleegkunde vir registrasie as 'n algemene verpleegkundige en psigiatriese verpleegkundige wat by Goewermenskennisgewing R. 882 van 2 Mei 1975, soos gewysig deur Kennisgewing R. 1574 van 12 Augustus 1977, gepubliseer is op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Raad op Verpleging soos volg:

Regulasie 1 (1)

Vervang subparagraaf (d) deur die volgende subparagraaf:

"(d) fasiliteite vir kliniese praktika volgens mening van die raad bevredigend is.

'n Daaglikse gemiddelde van minstens eenhonderd (100) pasiënte moet vir kliniese praktika in algemene verpleging beskikbaar wees. Van hierdie pasiënte—

moet minstens dertig (30) medies wees;

moet minstens veertig (40) chirurgies wees;

moet minstens vyf (5) ginekologies (medies en chirurgies) wees;

moet minstens vyftien (15) pediatries (medies en chirurgies) wees.

DEPARTMENT OF FORESTRY

No. R. 236

9 February 1979

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 174 OF 31 JANUARY, 1975 UNDER SECTION 6A (2) OF THE WATTLE BARK INDUSTRY ACT, 1960 (ACT 23 OF 1960)

In terms of section 6A (2) of the Wattle Bark Industry Act, 1960 (Act 23 of 1960), I, Abraham Jacobus Raubenheimer, Minister of Forestry, determine as set out in the attached Schedule.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Provisions" shall mean the provisions promulgated by Government Notice R. 174 of 31 January 1975, as amended by Government Notices R. 1858 of 3 October 1975, R. 107 of 23 January 1976, R. 675 of 23 April 1976, R. 670 of 29 April 1977 and R. 1420 of 29 July 1977.

2. The following paragraph is hereby substituted for paragraph 4.1 (1) of the Provisions:

"Any grower, whether a natural person or a body corporate, or any partnership, syndicate or similar association, registered with or otherwise recognised by the Board, shall be eligible for membership of the Union."

DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 205

9 February 1979

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE COURSE FOR THE DIPLOMA IN GENERAL NURSING AND PSYCHIATRIC NURSING FOR REGISTRATION AS A GENERAL NURSE AND A PSYCHIATRIC NURSE

The Minister of Health, in terms of section 45 (1) and (4) of the Nursing Act, 1978 (Act 50 of 1978), amends the regulations for the course for the diploma in general nursing and psychiatric nursing for registration as a general nurse and a psychiatric nurse published under Government Notice R. 882 of 2 May 1975, as amended by Notice R. 1574 of 12 August 1977, on the recommendation of the South African Nursing Council as follows:

Regulation 1 (1)

For subparagraph (d), substitute the following subparagraph:

"(d) facilities for clinical practica are satisfactory in the opinion of the council.

A daily average of at least one hundred (100) patients shall be available for clinical practica in general nursing. Of these patients—

at least thirty (30) shall be medical;

at least forty (40) shall be surgical;

at least five (5) shall be gynaecological (medical and surgical);

at least fifteen (15) shall be paediatric (medical and surgical).

'n Daaglikse gemiddelde van minstens driehonderd (300) pasiënte moet vir kliniese praktika in psigiatriese verpleging beskikbaar wees. Van hierdie pasiënte moet minstens eenhonderd-en-tagtig (180) psigiatriese pasiënte en minstens sestig (60) geestesvertraagde pasiënte wees;”.

No. R. 226 9 Februarie 1979
DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD

**KENNISGEWING BETREFFENDE VOOR-
GESKREWE GEBIED TEN OPSIGTE VAN DIE
BEROEP FISIOTERAPIE**

Goewermenskennisgewing R. 2608 van 29 Desember 1978, betreffende bogenoemde, word hierby ingetrek.

DR. SCHALK VAN DER MERWE, Minister van
Gesondheid.

No. R. 227 9 Februarie 1979
DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD

**WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREF-
FENDE DIE VERRIGTING VAN DIE WERK-
SAAMHEDE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE
GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE
RAAD EN VERWANTE AANGELEENTHEDE**

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikel 61 (1) (a) gelees met artikel 61 (4) van die Wet op Geneesher, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 2266 van 3 Desember 1976 gewysig deur die vervanging van regulasie 22 deur die volgende regulasie:

“22. Die kworum vir elk van die komitees van die Raad is soos volg:

Uitvoerende Komitee: Vyf.
Geneeskundige en Tandheelkundige Onderwys-
komitee: 'n Meerderheid van sy lede.
Spesialistekomitee (Geneeskunde): Drie.
Spesialistekomitee (Tandheelkunde): Drie.
Komitee vir Aanvullende Gesondheidsdienste: Drie.
Geneeskundige Komitee vir Voorlopige Onderzoek: Drie.
Tandheelkundige Komitee vir Voorlopige Onderzoek: Drie.
Tugkomitee: 'n Meerderheid van sy lede.
Subkomitee (Dagbestuur): Twee.
Tariwekomitee (Geneeskunde): 'n Meerderheid van sy lede.
Tariwekomitee (Tandheelkunde): 'n Meerderheid van sy lede.”.

No. R. 234 9 Februarie 1979
TOEPASSING VAN DEEL III VAN WET 45 VAN
1965 OP GEBIEDE VAN SEKERE PLAASLIKE
BESTURE

Kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), en na oorlegpleging met die Minister van Ekonomiese Sake, verklaar ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Gesondheid, hierby dat die bepalings van Deel III van genoemde Wet met ingang van die datum van publikasie hiervan op die regsgebied van die plaaslike bestuur in die Bylae hierin genoem, van toepassing is.

A daily average of at least three hundred (300) patients shall be available for clinical practica in psychiatric nursing. Of these patients at least one hundred and eighty (180) shall be psychiatric patients and at least sixty (60) shall be mentally subnormal patients;”.

No. R. 226 9 February 1979
THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL

**NOTICE RELATING TO PRESCRIBED AREA IN
RESPECT OF THE PROFESSION OF PHYSIO-
THERAPY**

Government Notice R. 2608 of 29 December 1978 relating to the above is hereby withdrawn.

DR SCHALK VAN DER MERWE, Minister of
Health.

No. R. 227 9 February 1979
THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND
DENTAL COUNCIL

**AMENDMENT OF THE REGULATIONS
RELATING TO THE CONDUCT OF THE BUSI-
NESS OF THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND
DENTAL COUNCIL, AND RELATED MATTERS**

The Minister of Health has, in terms of section 61 (1) (a) read with section 61 (4) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), on the recommendation of the South African Medical and Dental Council, amended the regulations published under Government Notice R. 2266 of 3 December 1976 by the substitution for regulation 22 of the following regulation:

“22. The quorum of each of the committees of the Council shall be as follows:

Executive Committee: Five.
Medical and Dental Education Committee: A majority of its members.
Specialists Committee (Medical): Three.
Specialists Committee (Dental): Three.
Supplementary Health Services Committee: Three
Medical Committee of Preliminary Inquiry: Three
Dental Committee of Preliminary Inquiry: Three
Disciplinary Committee: A majority of its members
Subcommittee (Management): Two.
Tariffs Committee (Medical): A majority of its members.
Tariffs Committee (Dental): A majority of its members.”.

No. R. 234 9 February 1979
APPLICATION OF PART III OF ACT 45 OF 1965
TO CERTAIN LOCAL AUTHORITY AREAS

In terms of section 14 (1) of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965), and after consultation with the Minister of Economic Affairs, I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Health, hereby declare the provisions of Part III of the said Act to be applicable to the area of jurisdiction of the local authority mentioned in the Schedule hereto with effect from the date of publication hereof.

BYLAE

Munisipaliteit van Phalaborwa.

**DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET
EN GRONDBESIT**

No. R. 206

9 Februarie 1979

REGULASIES INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN
DIE MEERGEBIEDE-ONTWIKKELINGSWET,
1975 (WET 39 VAN 1975)

Kragtens artikel 23 (7) van die Meergebiede-ontwikkelingswet, 1975 (Wet 39 van 1975), word hierby bekendgemaak dat die Minister van Landbou van voorneme is om na die verskryking van drie maande vanaf die publikasie hiervan die regulasies in die Bylae uit te vaardig ten aansien van die Wildernessmeergebied. Belanghebbendes word gevra om kommentaar of versoë wat hulle in verband met die beoogde regulasies wil lewer of rig, aan die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Privaatsak X118, Pretoria, 0001, voor te lê. (Verwysing 2/5/41/2.)

BYLAE

**REGULASIES TEN AANSIEN VAN DIE
WILDERNESSMEERGEBIED**

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n uitdrukking wat in die Wet omskryf is, dieselfde betekenis en beteken—

“agterstewe” die agterste gedeelte van 'n vaartuig;

“bakboord” die linkerkant van 'n vaartuig gesien vanaf die agterstewe;

“boeg” die voorste gedeelte van 'n vaartuig;

“die Wet” die Meergebiede-ontwikkelingswet, 1975 (Wet 39 van 1975);

“huisboot” ook enige vaartuig, hetsy dit deur eie kragbron aangedryf word of nie, waarop geriewe vir dag- of nagverblyf of enige vorm van voedselbereiding aangebring is, of 'n vaartuig waarop enige toilet of wasgeriewe aangebring is;

“kano” 'n vaartuig wat ontwerp is om deur middel van skepspane sonder enige meganiese hulp aangedryf te word;

“kennisgewing ter plaatse” 'n genoegsame kennisgewing in beide amptelike tale in 'n ooglopende posisie opgerig of opgeplak en in leesbare toestand gehou;

“lewensredder” 'n persoon wat in daardie hoedanigheid in diens is van of aangestel is deur die raad;

“meergebied” die Wildernessmeergebied soos omskryf in Proklamasie 90, gedateer 13 Mei 1977, Proklamasie 233, gedateer 22 September 1978, en enige wysiging daarvan ingevolge artikel 2 (1) (b) van Wet 39 van 1975;

“motorboot” 'n vaartuig wat deur middel van 'n masjien of ander meganiese apparaat, hetsy binneboords of buiteboords geïnstalleer, aangedryf word, ongeag of sodanige masjien of apparaat die hoofkragbron is, al dan nie;

“onderweg” die toestand waarin 'n vaartuig verkeer as dit nie geanker of vasgemeer is of op droë grond is nie;

“roeiboot” 'n vaartuig wat ontwerp is om deur middel van roeispanne sonder enige meganiese hulp aangedryf te word;

“seilboot” 'n vaartuig wat uitsluitlik deur die uitwerking van wind op 'n seil of seile aangedryf word;

“sekretaris” die sekretaris van die raad of sy behoorlik gemagtigde plaasvervanger;

SCHEDULE

Municipality of Phalaborwa.

**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT
AND LAND TENURE**

No. R. 206

9 January 1979

REGULATIONS IN TERMS OF SECTION 23 OF
THE LAKE AREAS DEVELOPMENT ACT, 1975
(ACT 39 OF 1975)

It is hereby made known in terms of section 23 (7) of the Lake Areas Development Act, 1975 (Act 39 of 1975), that on the expiration of three months from the date of publication hereof the Minister of Agriculture intends to make the regulations in the Annexure hereto with regard to the Wilderness Lake Area. Interested parties are invited to submit to the Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag X118, Pretoria, 0001, any comments or representations they wish to make in connection with the proposed regulations. (Reference 2/5/41/2.)

ANNEXURE

**REGULATIONS IN REGARD TO THE
WILDERNESS LAKE AREA**

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, an expression defined in the Act has that meaning and—

“bow” means the front part of a vessel;

“canoe” means a vessel designed to be propelled by means of paddles without any mechanical assistance;

“helmsman” means a person who steers or controls a vessel;

“houseboat” includes any vessel, irrespective of whether it is propelled under its own power, upon which facilities for day or night accommodation or for any kind of food preparation have been fitted, or a vessel upon which any kind of toilet or washing facilities have been fitted;

“lake area” means the Wilderness Lake Area as defined in Proclamation 90, dated 13 May 1977, Proclamation 233, dated 22 September 1978, and any amendment thereof in terms of section 2 (1) (b) of Act 39 of 1975.

“life-saver” means a person who is in that capacity in the service of or who is appointed by the board;

“notice on the spot” means an adequate notice in both official languages erected or affixed in a prominent position and kept in a legible condition;

“port” means the left side of a vessel seen from the stern;

“power boat” means a vessel propelled by means of an engine or other mechanical apparatus, either inboard or outboard, irrespective whether such engine or apparatus is the main source of power.

“rowing boat” means a vessel designed to be propelled by means of oars without any mechanical assistance;

“sail” means the situation of a vessel when it is not anchored or moored or on dry land;

“sailing boat” means a vessel propelled exclusively by the effect of the wind on a sail or sails;

“secretary” means the secretary of the board or his duly authorised deputy;

“sigbaar” sigbaar deur iemand met redelike gesigsvermoë gedurende 'n donker nag met 'n helder atmosfeer;

“stuurboord” die regterkant van 'n vaartuig gesien vanaf die agterstewe;

“stuurman” iemand wat 'n vaartuig bestuur of beheer;

“vaar” die toestand waarin 'n vaartuig verkeer as dit nie geanker of vasgemeer is of op droë grond is nie;

“vaartuig” enige vervoermiddel wat in staat is om op of in water te dryf of wat ontwerp is vir navigasie op of in water en sluit in, maar is nie daartoe beperk nie, 'n boot, motorboot, seilboot, roeiboot, kano, kragboot, stralerboot, hengelboot, platboomskuut, veerboot, woonboot, waterfiets en vlot, maar nie enige vervoermiddel wat deur middel van 'n skroef bo die water aangedryf word nie;

“watergebied” die water en die bedding van enige getystrandmeer, natuurlike meer, getyrivier of rivier of enige gedeelte daarvan, geleë binne die meergebied, en sluit in die water en die land tussen die laagste lyn en die hoogste lyn waartoe die watervlak in sodanige getystrandmeer, natuurlike meer, getyrivier of rivier of enige gedeelte daarvan te eniger tyd kan daal of styg;

“waterski” op of in die water ski of skaats met of sonder die hulp van enige vorm van skaatstoestel en waar die waterskiër deur middel van 'n sleeptou deur 'n vaartuig getrek word;

“woonboot” ook enige vaartuig, hetsy dit deur eie kragbron aangedryf word of nie, waarop geriewe vir dag- of nagverblyf of enige vorm van voedselbereiding aangebring is, of 'n vaartuig waarop enige toilet of wasgeriewe aangebring is.

2. (1) Niemand mag in die meergebied enige gebou of enige ander verbetering ten opsigte van 'n gebou of ander onroerende goed oprig, aanbring of omskep sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die raad met betrekking tot die ligging van die gebou of ander onroerende goed in verhouding tot die watergebied nie.

(2) 'n Aansoek om goedkeuring ingevolge subregulasie (1) word skriftelik by die betrokke plaaslike owerheid ingedien en gaan vergesels van 'n addisionele afskrif van al die stukke wat ingedien word ingevolge die bouregulasies van die plaaslike owerheid in wie se regsgebied die geproklameerde meergebied geleë is.

(3) Die betrokke plaaslike owerheid verwys die aansoek genoem in subregulasie (2) tesame met sy aanbevelings daaroor na die raad vir oorweging ingevolge subregulasie (1) en na oorweging van die aansoek word die beslissing van die raad skriftelik aan die betrokke plaaslike owerheid oorgedra.

(4) Indien die raad dit verlang, neem 'n persoon wat ingevolge subregulasie (2) aansoek gedoen het om die oprigting van 'n gebou of enige ander verbeterings ten opsigte van 'n gebou of ander onroerende goed, op sy koste 'n landmeter in diens om die grensbakens van die erf of terrein waarop die oprigting beoog word, aan die raad of aan 'n aangewese beampte of werknemer van die raad uit te wys.

(5) Indien goedkeuring ingevolge subregulasie (1) deur die raad verleen word, hanteer die betrokke plaaslike owerheid die aansoek verder ooreenkomstig die bepalings van sy bouregulasies.

(6) Indien 'n aansoek ingevolge subregulasie (1) deur die raad geweier word, stel die betrokke plaaslike owerheid die applikant dienooreenkomstig in kennis.

“starboard” means the right side of a vessel seen from the stern;

“stern” means the back part of a vessel;

“the Act” means the Lake Areas Development Act, 1975 (Act 39 of 1975);

“under way” means the situation of a vessel when it is not anchored or moored or on dry land;

“vessel” means any conveyance capable of floating on or in water or designed to navigate on or in water and includes, but is not restricted to, a boat, a motor boat, sailing boat, rowing boat, canoe, power boat, jetboat, fishing boat, flat-bottomed boat, ferry, houseboat, water-cycle and raft, but not any conveyance propelled by means of a propeller above the water;

“visible” means visible by somebody with a reasonable eyesight during a dark night when the atmosphere is clear;

“water area” means the water and the bed of any tidal lagoon, natural lake, tidal river or river or any part thereof, situated within the lake area, and includes the water and the land between the lowest line and the highest line to which the water-level of such tidal lagoon, natural lake, tidal river or river or any part thereof may recede or rise at any time;

“water ski” means to ski or skate on or in the water with or without the assistance of any kind of skating apparatus and where the water skier is towed by a vessel by means of a towing-rope.

2. (1) No person shall erect, construct or transform any building or any other improvement in respect of a building or other immovable property in the lake area without the prior written approval of the board with regard to the situation of the building or other immovable property in relation to the water area.

(2) An application for approval in terms of subregulation (1) shall be submitted in writing to the local authority concerned and shall be accompanied by an additional copy of all the documents required in terms of the building regulations of the local authority in whose area of jurisdiction the proclaimed lake area is situated.

(3) The local authority concerned shall refer the application mentioned in subregulation (2), together with its recommendations, to the board for consideration in terms of subregulation (1) and after consideration of the application the decision of the board shall be transmitted in writing to the local authority concerned.

(4) Any person who has applied in terms of subregulation (2) for the erection of a building or any other improvement in respect of a building or other immovable property shall, if required to do so by the board, employ a land surveyor at his own expense to point out to the board or to an appointed officer or employee of the board, the boundary beacons of the erf or site upon which the erection is contemplated.

(5) Should approval in terms of subregulation (1) be granted by the board, the local authority concerned shall deal further with the application in terms of the provisions of its building regulations.

(6) Should an application in terms of subregulation (1) be refused by the board, the local authority concerned shall advise the applicant accordingly.

3. (1) Niemand mag sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die raad op enige grond geleë binne die meergebied enige sypelrioolstelsel of putlatrine oprig of op enige wyse omskep, uitbrei, vergroot of vervang deur 'n ander sypelrioolstelsel of putlatrine nie.

(2) Enigiemand wat goedkeuring ingevolge subregulasie (1) verlang, doen skriftelik daarom aansoek en die aansoek gaan vergesel van 'n liggingsplan van die perseel waarop aangedui is die ligging van die voorgestelde sypelriool of putlatrine en die direkte afstand van die sypelriool of putlatrine tot by die naaste punt van die watergebied.

4. (1) Niemand mag in die meergebied enige vakansieoord, woonwapark, kampeer- of piekniekterrein waar lede van die publiek teen betaling van vergoeding kan bly, kampeer of piekniek hou, oprig, inrig of bestaandes omskep, uitbrei of vergroot nie, sonder die skriftelike goedkeuring van die raad met betrekking tot die ligging van sodanige vakansieoord, woonwapark, kampeer- of piekniekterrein in verhouding tot die watergebied.

(2) 'n Aansoek om goedkeuring ingevolge subregulasie (1) word skriftelik by die plaaslike owerheid ingedien en gaan vergesel van 'n addisionele afskrif van al die stukke wat ingedien word ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Dorpe, 1934 (No. 33 van 1934 van die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop), en die tersaaklike regulasies van die betrokke plaaslike owerheid.

(3) Die plaaslike owerheid verwys die aansoek genoem in subregulasie (2) tesame met sy aanbevelings daaroor na die raad vir oorweging ingevolge subregulasie (1) en na oorweging van die aansoek word die beslissing van die raad skriftelik aan die betrokke plaaslike owerheid oorgedra.

(4) Indien goedkeuring ingevolge subregulasie (1) deur die raad verleen word, hanteer die plaaslike owerheid die aansoek verder ooreenkomstig die bepalings van sy regulasies.

(5) Indien 'n aansoek ingevolge subregulasie (1) deur die raad geweier word, stel die plaaslike owerheid die applikant dienooreenkomstig in kennis.

5. (1) Die raad kan Staatsgrond wat in die meergebied tot sy beskikking gestel is, of 'n gedeelte van sodanige Staatsgrond, van tyd tot tyd uithou, opsysit en deur middel van 'n kennisgewing ter plaatse aanwys as 'n oop terrein of vir ander openbare doeleindes.

(2) Die raad kan van tyd tot tyd enige aanwysing ingevolge subregulasie (1) intrek, verander of wysig.

(3) Die raad kan van tyd tot tyd die wyse van gebruik en benutting deur die publiek van die grond wat ingevolge subregulasie (1) uitgehou, opsysig en aangewys is, deur middel van 'n kennisgewing ter plaatse bepaal, reël en aanwys.

(4) Niemand mag Staatsgrond wat ingevolge hierdie regulasie as 'n oop terrein of vir ander openbare doeleindes aangewys is, vir enige ander doel of op enige ander wyse as soos aangedui in die aanwysings op die kennisgewing ter plaatse, of in stryd met sodanige aanwysings, gebruik of benut nie.

6. (1) Niemand mag op Staatsgrond wat in die meergebied aan die raad beskikbaar gestel is—

(a) enige gebou, struktuur of verbetering oprig of laat oprig sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die raad en onderworpe aan die voorwaardes wat die raad stel nie en waar enige sodanige oprigting geskied in stryd met hierdie regulasie of die voorwaardes deur die raad gestel, kan die raad die

3. (1) No person shall, without the prior written approval of the board, erect or in any way alter, extend or enlarge any french drain system or pit latrine on any land situated within the lake area or replace it with another french drain system or pit latrine.

(2) Any person who requires approval in terms of subregulation (1) shall apply for such approval in writing and the application shall be accompanied by a site plan of the property on which the situation of the proposed french drain or pit latrine and the direct distance of the french drain or pit latrine from the nearest point of the water area, is indicated.

4. (1) No person shall erect or establish any holiday resort, caravan park or camping or picnic site, or transform, extend or enlarge any existing holiday resort, caravan park or camping or picnic site, in the lake area at which members of the public can stay, camp or picnic for the payment of a fee, without the written approval of the board with regard to the situation of such holiday resort, caravan park or camping or picnic site in relation to the water area.

(2) An application for approval in terms of subregulation (1) shall be submitted in writing to the local authority and shall be accompanied by an additional copy of all the documents submitted in terms of the provisions of the Townships Ordinance, 1934 (Ordinance 33 of 1934 of the Province of the Cape of Good Hope), and the relevant regulations of the local authority concerned.

(3) The local authority shall refer the application mentioned in subregulation (2), together with its recommendations, to the board for consideration in terms of subregulation (1) and after consideration of the application the decision of the board shall be transmitted in writing to the local authority concerned.

(4) Should approval in terms of subregulation (1) be granted by the board, the local authority shall deal further with the application in terms of the provisions of its regulations.

(5) Should an application in terms of subregulation (1) be refused by the board, the local authority shall advise the applicant accordingly.

5. (1) The board may from time to time reserve or set aside any State land placed at its disposal in the lake area or a portion of such State land and, by means of a notice on the spot, designate it as an open space or for other public purposes.

(2) The board may from time to time withdraw, change or amend any designation in terms of subregulation (1).

(3) The board may from time to time, by means of a notice on the spot, determine, regulate and indicate the manner in which the public may use or utilise the land reserved, set aside and designated in terms of subregulation (1).

(4) No person may use or utilise State land which has been designated as an open area or for other public purposes in terms of this regulation, for any other purpose or in any other manner than that indicated in the notice on the spot, or in conflict with such indications.

6. (1) No person shall in the lake area, on State land placed at the disposal of the board—

(a) erect, or cause to be erected, any building, structure or improvement without the prior written approval of the board and subject to the conditions which may be laid down by the board and if any such erection takes place in conflict with this regulation or with the conditions laid down by the board, the board

betrokke gebou, struktuur of verbetering laat afbreek en verwyder en die koste verhaal op die persoon wat dit opgerig of laat oprig het;

(b) enige bestaande gebou of struktuur beset, betrek, bewoon of benut nie sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die raad en onderworpe aan die voorwaardes wat die raad stel;

(c) enige gebou of struktuur of verbetering beskadig of vernietig nie;

(d) enige heinings of hekke beskadig, verwyder of vernietig nie of oor of deur sodanige heinings of hekke klim nie;

(e) enige bome, struike, gewasse, blomme of ander plantegroei kap, uithaal, pluk, beskadig, versteur of verwyder nie;

(f) enige hout, brandhout, sand, gruis, klip of ander materiaal verwyder nie;

(g) 'n oop vuur aansteek of laat aansteek nie, tensy sodanige vuur behoorlik ingesluit is in 'n vuurmaakplek of houer wat vir dié doel deur die raad beskikbaar gestel is;

(h) enige afval, vullis, gebruikte houers, rioolvuil, toiletafval of enige aanstootlike stof plaas, gooi, stort of laat uitloop nie;

(i) enige landbou- of tuinboubedrywighede beoefen of enige dier daarop laat wei of toelaat om dit te betree nie sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die raad en onderworpe aan die voorwaardes wat die raad stel, en enige dier wat in stryd met hierdie regulasie of strydig met die voorwaardes wat deur die raad gestel is op die Staatsgrond gevind word, kan deur 'n werknemer of persoon in diens van die raad gevang en verwyder word na 'n skut.

(2) Niemand mag in die watergebied of op Staatsgrond wat in die meergebied aan die raad beskikbaar gestel is, aan enige voertuig, vaartuig, baggerapparaat of aan enige ander werktuig wat die eiendom van die raad is, peuter, dit in werking stel of beskadig nie of sonder die toestemming van 'n gemagtigde beampte of werknemer van die raad daarop klim of aan boord daarvan gaan nie.

7. Niemand mag peuter met of misbruik maak van 'n gebou, gemakshuisie, skuilplek, kleedkamer, hawe-hoof, aanlegsteier, vlot, boei of ander gerief wat deur die raad in die meergebied verskaf of aangebring is, of dit beskadig of in stryd met aanwysings gebruik of nalaat om die aanwysings na te kom van 'n kennisgewing in beide amptelike tale wat aangebring is aan enige sodanige gebou, struktuur of gerief deur die raad of 'n persoon wat toestemming het om sodanige gebou, struktuur of gerief in die meergebied in stand te hou nie.

8. Niemand, uitgesonderd 'n lewensredder of 'n persoon daartoe gemagtig deur die raad, mag 'n kennisgewingbord, kennisgewing of ander teken wat in die meergebied deur of in opdrag van die raad of deur 'n lewensredder ingevolge hierdie regulasies aangebring, opgeplak of geplaas is, verskuif, skend of andersins daarmee peuter nie.

9. (1) Niemand mag die mond van die Touwriwivier oop- of toemaak of enige sand in die mond verskuif of laat verskuif of enigiets doen of laat doen wat die oop- of toegaan-van die mond kan bevorder of teweegbring nie.

(2) Die Staat of die raad is nie aanspreeklik nie vir enige skade of verlies wat op enige wyse, uitgesonderd deur 'n opsetlike skadeveroorsoekende handeling, ontstaan as gevolg van die oopmaak of nie-oopmaak deur die raad van die mond van die Touwriwivier.

may cause the building, structure or improvement concerned to be demolished and removed and may recover the costs from the person who has erected it or caused it to be erected;

(b) occupy, move into, inhabit or use any existing building or structure without the prior written approval of the board and subject to the conditions which the board may lay down;

(c) damage or destroy any building or structure or improvement;

(d) damage, remove or destroy any fences or gates or climb over or through such fences or gates;

(e) cut, take out, pick, damage, disturb or remove any trees, shrubs, plants, flowers or other vegetation;

(f) remove any wood, firewood, sand, gravel stone or other material;

(g) light or cause any open fire to be lighted unless such fire is properly contained in a fireplace or container made available by the board for that purpose;

(h) place, throw, dump or let out any refuse, rubbish, used containers, effluent, toilet waste or any objectionable matter;

(i) carry on any agricultural or gardening activities or allow any animal to graze thereon or enter upon it without the prior written approval of the board and subject to the conditions which the board may lay down and any animal which is found on the State land in conflict with this regulation or in conflict with the conditions laid down by the board, may be caught and removed to a pound by any employee of the board or any person in the service of the board.

(2) No person shall, in the water area or on State land which has been placed at the disposal of the board in the lake area, interfere with any vehicle, vessel, dredging apparatus or any other implement which is the property of the board, or shall put it into operation or damage it or shall climb on it or board it without the permission of an authorised officer or employee of the board.

7. No person shall interfere with or misuse any building, convenience, shelter, changing-room, pier, landing stage, raft, buoy or other facility provided or erected by the board in the lake area or shall damage or use it in conflict with directions or shall fail to comply with the directions of any notice in both official languages affixed to any such building, structure or facility by the board or a person who has permission to maintain such building, structure or facility in the lake area.

8. No person, except a life-saver or a person authorised thereto by the board, shall move, deface or otherwise interfere with any notice-board, notice or other sign-board put on to, affixed to or placed in the lake area by the board or by a life-saver in terms of these regulations.

9. (1) No person shall open or close the mouth of the Touw River or move or allow any sand to be moved in the mouth or do anything or allow anything to be done which may further or bring about the opening or closure of the mouth.

(2) Except for a deliberate harmful action, the State or the board shall not be liable for any damage or loss which may result in any manner due to the opening or non-opening by the board of the mouth of the Touw River.

10. Niemand mag sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die raad en onderworpe aan die voorwaardes wat die raad stel—

(a) vanuit die watergebied op enige wyse enige sand, grond, of klippe verwyder, bagger, uitpomp of verskuif nie;

(b) in die watergebied op enige wyse sand, grond, klippe of ander materiaal van water aard ook al plaas, stort of gooi nie of enige stutmuur of stuwal oprig nie.

11. Geen hawehoof, dok, pier, aanlegsteier, aanlegvlot, boei, merker, ankerboei, vlot, heining of enige versperring, brug, pont, pad of oorgang mag sonder die toestemming van die raad in die watergebied aangebring word nie anders as ooreenkomstig die planne, spesifikasies en voorwaardes soos deur die raad goedgekeur.

12. (1) Niemand mag sonder die toestemming van die raad in die watergebied—

(a) enige vis of waterplant of gedeelte van 'n vis of waterplant, hetsy dood of lewendig, plaas of gooi nie of enigiets doen of nalaat om te doen wat kan veroorsaak dat sodanige vis of waterplant in die watergebied gevestig raak nie: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie van toepassing is nie op 'n lewende vis wat teruggeplaas word onmiddellik nadat dit gevang is;

(b) 'n vaartuig verf of vorige verflae van 'n vaartuig verwyder nie;

(c) behalwe as 'n noodmaatreël, enige meganiese, elektriese of ander herstelwerk aan 'n vaartuig doen nie;

(d) enige voorwerp, afval, vullis, hout, materiaal, glas, bottels, gebruikte houers, vuilgoed, rioolvuil, toiletaval, metaal, mis, visafval, brandstof, voedselware of enige aanstootlike stof plaas, gooi, stort, laat of laat uitloop nie;

(e) op enige wyse vertoef nie wel wetende dat hy aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly.

(2) Niemand mag, terwyl hy in die watergebied is—

(a) onweloweglike, aanstootlike of onfatsoenlike taal besig nie;

(b) hom aanstootlik, onbehoorlik of wanordelik gedra nie;

(c) nakend of onweloweglik geklee, vertoef, baai of 'n sonbad neem nie, of dit op 'n vaartuig is al dan nie;

(d) opsetlik of nalatiglik enigiets doen wat ongerief aan 'n ander persoon wat van die watergebied gebruik maak, kan veroorsaak, of wat moontlik die vrede kan versteur nie.

13. (1) Niemand mag baai in enige deel van die watergebied waarin baaiery om veiligheidsredes deur die raad by wyse van 'n kennisgewing ter plaatse permanent of deur die raad of 'n diensdoende lewensredder van die raad by wyse van herkenbare en verstaanbare tekens aan beide uiteindes van die verbode gebied vir solank as wat die toestand van die water onveilig geag word, verbied is nie.

(2) Niemand mag in die watergebied aan veiligheids-toue wat vir die beskerming van baaiers verskaf is, hang of daarop sit of dit laat sink nie of op enige manier peuter nie met sodanige veiligheids-toue of ander toestelle wat verskaf is vir die hulp van baaiers wat in nood verkeer.

10. No person shall, without the prior written consent of the board and subject to the conditions imposed by the board—

(a) in any manner remove, dredge, pump or move any sand, soil or stones from the water area;

(b) in any manner deposit, dump or throw sand, soil, stones or other material of any kind in the water area or construct any retaining wall or weir.

11. Without the consent of the board no jetty, dock, pier, landing stage, landing float, buoy, marker anchor-buoy, raft, fence or any obstruction, bridge, pont, road or crossing may be erected on or constructed in the water area otherwise than in accordance with plans, specifications and conditions approved by the board.

12. (1) No person shall in the water area without the consent of the board—

(a) put or throw any fish or water-plant or part of a fish or water-plant, whether alive or dead, or do or fail to do anything which may result in such fish or water-plant establishing itself in the water-area: Provided that this provision shall not be applicable to a live fish which is returned to the water immediately following its capture;

(b) paint any vessel or remove existing coats of paint from any vessel;

(c) do any mechanical, electrical or other reparation work to any vessel, except as an emergency measure;

(d) deposit, throw, dump, let out or drain any object, refuse, rubbish, wood, material, glass, bottles, used containers, garbage, effluent, sewage, metal, manure, fishoffal, fuel, foodstuff or any obnoxious material;

(e) in any way remain knowing that he is suffering from an infectious or contagious disease.

(2) No person shall, while he is in the water area—

(a) use indecent, offensive or improper language;

(b) behave in an offensive, improper or disorderly manner;

(c) stay, bathe or sunbathe in the nude or not properly clothed, whether on a vessel or not;

(d) wilfully or negligently do anything which will put any other person using the water area to inconvenience, or which may disturb the peace.

13. (1) No person shall bathe in any part of the water area in which for safety sake bathing is prohibited by the board by means of a notice on the spot or is prohibited by the board or an officiating life-saver of the Board by means of recognisable and intelligible signs at both ends of the prohibited area for so long as the state of the water is considered unsafe.

(2) No person may hang from or sit on safety ropes provided in the water area for the protection of bathers or cause them to sink or interfere in any manner with such safety ropes or other devices provided for the assistance of bathers in distress.

14. Behalwe in 'n noodgeval, mag n'emand, uitgesonderd 'n behoorlik daartoe gemagtigde werknemer van die raad of 'n lewensredder, 'n reddingstou of -boei of ander reddingstoestel wat in of by die watergebied aangebring of in stand gehou word, hanteer, aanraak of hoe ook al gebruik of enigiets doen wat die doeltreffende werking van sodanige reddingstoestel tydens die gebruik daarvan kan belemmer nie.

15. (1) Niemand mag 'n gedeelte van die watergebied waar die raad deur 'n kennisgewing ter plaatse die aanwesigheid van honde verbied, deur 'n hond wat aan hom behoort of onder sy toesig is, laat betree of toelaat dat dit daarin vertoef nie.

(2) 'n Hond wat nie, of skynbaar nie, onder beheer van 'n persoon is nie, kan, indien dit in 'n subregulasie (1) bedoelde gebied gevind word, deur 'n werknemer of persoon in diens van die raad, gevang word en verwyder word na 'n skut.

16. Niemand mag 'n vuurwapen afvuur in die watergebied nie, behalwe—

(a) 'n werknemer of persoon in diens van die raad;

(b) vir die afvuur van 'n knaldoppie tydens 'n georganiseerde kompetisie deur 'n lewensredder of tydens 'n sportbyeenkoms in die watergebied;

(c) in verband met die versameling van monsters van waterlewe of voëls of diere vir wetenskaplike doeleindes, behoudens die skriftelike toestemming van die raad;

(d) om 'n noodsein te gee.

17. (1) Niemand mag, sonder die voorafverkreepte skriftelike toestemming van die raad, in die watergebied—

(a) vir beloning of wins 'n vertoning, vermaaklikheid, besigheid of handel van watter aard ook al hou of dryf nie;

(b) uitgesonderd 'n gedeelte van die watergebied soos deur 'n kennisgewing ter plaatse aangedui, 'n motorvoertuig, bespanne voertuig of fiets bring, daarop ry of bestuur nie;

(c) enige huisboot of woonboot aanhou nie;

(d) enige vaartuig waarop passasiers of goedere teen betaling of vergoeding vervoer word, aanhou of gebruik nie;

(e) enige georganiseerde watersportbyeenkoms, seil-, vaart-, roei- of kragbootwedstryd of enige vertoning of vermaaklikheid hou nie.

(2) Wanneer die raad sy toestemming ingevolge subregulasie (1) verleen, kan die raad die voorwaardes stel wat die raad in die omstandighede in enige bepaalde geval goeëddunk om die veiligheid van die publiek te verseker.

(3) Subregulasie (1) (b) is nie van toepassing nie op 'n ambulans terwyl dit wettiglik as sodanig gebruik word of op 'n voertuig wat in 'n noodgeval in plaas van 'n ambulans gebruik word of op 'n voertuig wat deur iemand in diens van die raad in die uitvoering van sy pligte gebruik word.

18. Niemand mag met enige vaartuig in die mond van die Touwrvier ten suide van die spoorwegbrug naaste aan die see oor die genoemde rivier vaar of deur die mond van die rivier na die see uitvaar nie.

19. (1) Die raad kan binne die meergebied deur kennisgewing ter plaatse—

(a) 'n plek of plekke in die watergebied afsonder vir die tewaterlating, landing, uitsleep, hou, verhuur of huur van vaartuie;

14. Except in an emergency, no person, with the exception of a duly authorised employee of the board or a lifesaver, may handle, touch or use in any manner a lifesaving rope or buoy or other life-saving apparatus installed or maintained in or at the water area, or do anything which will impede the proper working of such life-saving apparatus.

15. (1) No person shall allow any dog belonging to him or which is in his care to enter a water area where the presence of dogs is prohibited by the board by means of a notice on the spot; or allow such dog to remain in such area.

(2) Any employee or person in the service of the board may catch any dog which is not, or apparently not, in the care of any person, if it is found in the area referred to in subregulation (1) and may remove such animal to a pound.

16. No person shall discharge a fire-arm in the water area, except—

(a) an employee or person in the service of the board;

(b) for the discharge of a blank by a life-saver during an organised competition or during a sports meeting in the water area;

(c) in connection with the collection of specimens of aquatic life or birds or animals for scientific purposes, subject to the written consent of the board;

(d) to give a distress signal.

17. (1) No person shall in the water area, without the prior written consent of the board—

(a) offer for reward or profit any show or entertainment or conduct any business or trade;

(b) bring or ride on or drive any motor vehicle, animal-drawn vehicle or bicycle, except in a part of the water area indicated by the board by a notice on the spot;

(c) keep any houseboat;

(d) keep or use any vessel for the transport of passengers or goods for payment or reward;

(e) hold any organised water-sports meeting, sailing, rowing or power boat competition or offer any display or entertainment.

(2) On giving its permission in terms of subregulation (1), the board may lay down such conditions as it thinks fit in the circumstances of any particular case to ensure the safety of the public.

(3) Subregulation (1) (b) is not applicable to any ambulance while it is lawfully used as such or to any vehicle which is used in an emergency in the place of an ambulance or to any vehicle used by somebody in the service of the board in the execution of his duties.

18. No person shall sail or use a boat in the mouth of the Touw River to the south of the railway bridge nearest to the sea across the said river or shall proceed through the mouth of the river to the sea.

19. (1) The board may within the lake area by means of a notice on the spot—

(a) set aside any place or places in the water area for the launching, landing, hauling out, keeping, letting or hiring of vessels;

(b) 'n plek of plekke in die watergebied afsonder vir die uitsluitlike gebruik, werking of bevaring deur verskillende soorte vaartuie of vir slegs die gebruik, werking of bevaring deur vaartuie wat aan die lede van bootklubs behoort;

(c) die gebruik, werking of bevaring deur enige vaartuig of soort daarvan van sekere gedeeltes van die watergebied verbied, en kan 'n verskil maak tussen vaartuie wat behoort aan of gebruik word deur ander persone as lede van sulke klubs;

(d) die gebruik, werking of bevaring deur vaartuie of sekere soorte vaartuie van enige deel van die watergebied onderworpe maak aan die raad se skriftelike toestemming verleen op sodanige voorwaardes as wat die raad dienstig ag om te stel;

(e) die maksimum spoed beperk waarteen enige vaartuig of soort vaartuig mag vaar in die watergebied of enige gedeeltes van die watergebied;

(f) swem, duik of swemduik, hetsy met of sonder duikapparaat, in sekere gedeeltes van die watergebied verbied of dit beperk tot slegs sekere tye of sekere gedeeltes van die watergebied;

(g) visvang in sekere gedeeltes van die watergebied verbied of dit beperk tot slegs sekere tye of sekere gedeeltes van die watergebied;

(h) waterski in sekere gedeeltes van die watergebied verbied of dit beperk tot slegs sekere tye of sekere gedeeltes van die watergebied.

(2) Nieteenstaande enige aanwysing of nie-aanwysing deur die raad ingevolge subregulasie (1), betree gebruik of bevaar, en swem, duik, visvang of waterski enige persoon in, die watergebied of enige gedeelte daarvan op sy eie risiko en is die Minister of die raad nie aanspreeklik vir enige verlies of skade wat op enige wyse, uitgesonderd deur 'n opsetlike skadeveroor sakende handeling, ontstaan nie.

20. Enige lid, beampte of werknemer van die raad of enigiemand deur die raad daartoe gemagtig, kan te alle redelike tye enige perseel binne die meergebied betree en daar enige inspeksie, ondersoek of toets uitvoer wat nodig is om die oogmerke en bevoegdhede wat ingevolge die bepalings van die Wet en die regulasies aan die raad verleen is, te verwesenlik en uit te voer.

TOERUSTING VAN VAARTUIE

21. Niemand mag 'n vaartuig, uitgesonderd 'n kano, in die watergebied gebruik nie tensy die volgende toerusting aan boord is:

(a) 'n Doeltreffende ankertoestel;

(b) 'n doeltreffende reddingsgordel, vlotkussing, vlotband of ander dryfmiddel vir elke persoon aan boord;

(c) voldoende en geskikte roeispane om die vaartuig aan wal te bring;

(d) 'n pomp of ander geskikte skeptoestel, tensy die vaartuig ontwerp is om met die aantal persone aan boord te dryf as dit vol water is;

(e) in die geval van 'n motorboot wat gebruik word om 'n waterskiër te trek, 'n geskikte waterskitruspieël;

(f) 'n doeltreffende fluit of sirene om te loei ten einde botsings te voorkom;

(g) in die geval van 'n motorboot, 'n doeltreffende brandblusser;

(h) 'n doeltreffende vlamstuiters vir elke vergasser van 'n petrolmasjien aan die vaartuig, behalwe 'n buiteboordmasjien;

(i) 'n doeltreffende knaldemper aan die uitlaatpyp van 'n motoraangedrewe vaartuig;

(b) set aside any place or places in the water area for the sole use, operation or sailing of different kinds of vessels or for the use, operation or sailing of vessels belonging to members of boating clubs only;

(c) prohibit the use, operation or sailing of any vessel or type thereof on certain parts of the water area, and may differentiate between vessels belonging to or used by persons other than members of such clubs;

(d) make the use, operation or sailing of vessels or certain types thereof in any part of the water area subject to the written consent of the board given on such conditions as the board may deem expedient;

(e) restrict the maximum speed at which any vessel or type thereof may travel in the water area or in any part of the water area;

(f) prohibit swimming, diving or skindiving, with or without diving apparatus, in certain parts of the water area or restrict it to certain periods or to certain parts of the water area only;

(g) prohibit fishing in certain parts of the water area or restrict it to certain periods or to certain parts of the water area only;

(h) prohibit water skiing in certain parts of the water area or restrict it to certain periods or to certain parts of the water area only.

(2) Notwithstanding any direction by the board in terms of subregulation (1), or lack thereof, any person who enters on, uses, sails or boats, swims, dives, fishes or water skis in the water area or any part thereof shall do so at his own risk and the Minister or the board shall, except for a deliberate harmful action, not be responsible for any loss or damage which may occur in any manner.

20. Any member, officer or employee of the board or any person authorised thereto by the board may, at all reasonable times, enter on any site within the lake area and perform there any inspection, investigation or test which may be necessary to attain and to perform the objects and powers conferred upon the board by the Act and the regulations.

EQUIPMENT OF VESSELS

21. Unless the following equipment is on board no person shall use any vessel, excluding a canoe, in the water area:

(a) An efficient anchor device;

(b) an efficient life-belt, life jacket, life-buoy or other floating device for each person on board;

(c) sufficient and suitable oars to land the vessel;

(d) a pump or other suitable bailer, unless the vessel has been designed to float with the number of persons on board if it is waterlogged;

(e) in the case of a powerboat which is used to tow a water skier, a suitable rear mirror;

(f) an efficient whistle or siren which can be employed to prevent collisions;

(g) in the case of a powerboat, an efficient fire extinguisher;

(h) an efficient flame-arrester for each carburettor of any petrol engine on the vessel except an outboard engine;

(i) an efficient silencer on the exhaust of an engine-driven vessel;

(j) wanneer 'n vaartuig tussen sononder en sonop gebruik word, die volgende ligte, wat sigbaar moet wees oor 'n afstand van minstens 200 meter:

(i) In die geval van 'n motorboot en seilboot, 'n wit lig uit alle rigtings sigbaar;

(ii) in die geval van ander vaartuie as 'n motorboot, seilboot of kano, 'n lantern of 'n flitslig om te vertoon ten einde 'n botsing te voorkom.

22. (1) Niemand mag 'n kano tussen sononder en sonop in die watergebied gebruik nie tensy 'n flitslig in goeie werkende toestand aan boord is.

(2) Niemand mag in 'n ander kano as 'n kano wat ontwerp is om te dryf as dit vol water is, in die watergebied vaar nie tensy 'n doeltreffende reddingsgordel of ander dryfmiddel aan sy liggaam bevestig is of aan boord van die kano is.

23. Alle reddingstoerusting aan boord van 'n vaartuig in die watergebied moet in goeie werkende toestand en maklik bekombaar wees vir onmiddellike en effektiewe gebruik.

24. 'n Vaartuig wat verhuur word of om geldverdiens in die watergebied vaar, moet 'n kennisgewing dra wat duidelik uitgestal is en waarop enige persoon wat van of aan boord gaan, duidelik kan lees hoeveel persone of watter grootte vrag dit volgens sy konstruksie mag dra.

25. Niemand onder die ouderdom van 16 jaar mag 'n motorboot in die watergebied bestuur of beheer daarvoor uitoefen nie tensy die motorboot onder die direkte beheer is van 'n bevoegde persoon wat minstens 16 jaar oud is.

26. Niemand mag 'n vaartuig in die watergebied gebruik nie indien meer persone of 'n groter vrag daarin vervoer word as waarvoor die vaartuig ontwerp en gebou is of as wat inagnemende heersende omstandighede met redelike veiligheid in die vaartuig vervoer kan word.

27. Niemand mag in die watergebied 'n vaartuig bestuur of in die bestuurdersitplek sit van 'n motorboot waarvan die masjien loop, of waterski beoefen nie terwyl die persentasie alkohol in sy bloed uitgedruk in gram per honderd milliliter bloed 0,08 of meer is.

28. Iemand wat deur die raad of die sekretaris skriftelik daartoe gemagtig is, kan in die watergebied—

(a) enige vaartuig of 'n gedeelte daarvan of enige toerusting daarop of daarin ondersoek en toets ten einde te bepaal of die vaartuig geskik is vir navigasie op of in water en of daar aan enige bepaling van hierdie regulasies voldoen word;

(b) van die stuurman van 'n vaartuig enige inligting aangaande die vaartuig vereis en kan, indien die stuurman nie by magte is om die inligting te verstrek nie, die stuurman gelas om die vaartuig onverwyld uit die watergebied te verwyder tot tyd en wyl daar aan die versoek voldoen word;

(c) van die stuurman vereis om sy naam en adres of die naam en adres van die eienaar van die vaartuig en enige ander inligting wat vir identifikasiedoeleindes nodig is, te verstrek;

(d) van enige ander persoon in die vaartuig as die stuurman, vereis om sy naam en adres te verstrek asook enige ander inligting wat benodig word vir die identifisering van die stuurman of die eienaar van die vaartuig;

(e) indien dit vir hom voorkom of die stuurman van enige vaartuig weens fisiese of geestelike toestand, hoe dit ook al ontstaan het, nie in staat

(j) the following lights, which must be visible at a distance of at least 200 metres, when the vessel is used between sunset and sunrise:

(i) In the case of a power boat or sailing boat a white light visible from all directions;

(ii) in the case of vessels other than a power boat, sailing boat or canoe, a lantern or flashlight which is to be shown in order to prevent collisions.

22. (1) No person shall use a canoe in the water area between sunset and sunrise unless it has on board a flashlight which is in good working condition.

(2) No person shall use a canoe, other than a canoe designed to float when it is waterlogged, in the water area unless an efficient life-belt or other floating device is attached to his body or is on board the canoe.

23. All life-saving apparatus on board a vessel in the water area must be in good working condition and within easy reach for immediate and effective use.

24. A vessel which is hired out, or which is used in the water area for profit, must carry a clearly displayed notice on which any person boarding or leaving the vessel can read the number of persons it can carry or its loading capacity according to its construction.

25. No person under the age of 16 years shall drive a power boat in the water area or exercise control over it, unless the power boat is under the direct control of a capable person of at least 16 years of age.

26. No person shall use a vessel in the water area if it has more persons or a bigger load on board than that for which the vessel was designed or built or which can be transported with reasonable safety in the vessel under prevailing circumstances.

27. No person shall drive a vessel in the water area, or shall be in the driving seat of a power boat with its engine running, or shall water ski, while the percentage of alcohol in his blood is 0,08, or more, expressed in grams per hundred millilitres of blood.

28. Any person who is authorised in writing by the board or the secretary may, in the water area—

(a) investigate and test any vessel or part thereof or any equipment thereon in order to determine whether the vessel is suitable for navigation on or in the water and whether any provisions of these regulations has been complied with;

(b) call for any information regarding the vessel from the helmsman and may, if the helmsman is not in a position to furnish the information, order him to remove the vessel forthwith from the water area until such time as the requirements have been complied with;

(c) demand from the helmsman to furnish his name and address or the name and address of the owner of the vessel and any other information required for identification purposes;

(d) demand from any person in the vessel other than the helmsman, his name and address as well as any other information required for the identification of the helmsman or the owner of the vessel;

(e) if it appears to him that the helmsman of any vessel, owing to his physical or mental condition, irrespective of how this originated, is not capable of

is om die vaartuig te bestuur of in beheer daarvan te wees nie, tydelik die stuurman belet om voort te gaan om die vaartuig te bestuur of in beheer daarvan te wees en enige reëlings tref wat na sy mening nodig of wenslik is vir die veilige beskikking oor die vaartuig;

(f) indien dit vir hom voorkom of die vraag of aantal persone wat in enige vaartuig vervoer word, meer is as waarvoor die vaartuig ontwerp en gebou is of meer is as wat inagnemende heersende omstandighede met redelike veiligheid in die vaartuig vervoer kan word, die stuurman van sodanige vaartuig belet om voort te vaar tot tyd en wyl die vraag of aantal persone verminder is op die wyse wat hy nodig of wenslik ag;

(g) indien dit vir hom voorkom of enige vaartuig of gedeelte daarvan nie geskik is vir navigasie op of in die water nie, die stuurman gelas om die vaartuig onverwyld uit die watergebied te verwyder tot tyd en wyl die vaartuig of die gedeelte daarvan geskik gemaak is vir navigasie op of in die water;

(h) indien dit vir hom voorkom of enige van die toerusting soos voorgeskryf by hierdie regulasies nie aan boord van 'n vaartuig is nie of nie in 'n goeie werkende toestand is nie of nie maklik aan boord bekombaar is vir onmiddellike gebruik nie, die stuurman gelas om die vaartuig onverwyld uit die watergebied te verwyder tot tyd en wyl voldoen is aan al die voorskrifte van hierdie regulasies, met betrekking tot toerusting.

VAARTREËLS

29. (1) Niemand mag 'n vaartuig in die watergebied onbewaak laat nie tensy dit deeglik geanker, vasgemeer of tot 'n veilige hoogte op droë grond bo die watervlak vervoer is.

(2) Geen vaartuig mag op 'n ander plek in die watergebied vasgemeer of te water gelaat word nie as wat deur die raad vir dié doel aangewys of goedgekeur is, en 'n gemagtigde beampte van die raad mag sonder die toestemming van die eienaar enige vaartuig verskuif of op 'n ander plek vasmeer as hy dit in die openbare belang nodig ag.

(3) Geen vaartuig mag in die watergebied aan 'n ander vaartuig of 'n merker, boei of ander navigasiehulpmiddel vasgemeer word nie.

(4) Die stuurman van enige vaartuig in die watergebied moet sorg dat hy deurgaans terwyl die vaartuig onderweg is in so 'n posisie verkeer dat hy volle beheer oor die vaartuig kan uitoefen en as die vaartuig 'n motorboot is wat met 'n sitplek vir die stuurman toegerus is, moet hy deurgaans in 'n sittende posisie agter die stuurwiel wees.

(5) Die stuurman van enige vaartuig in die watergebied wat 'n lyn, kabel of tou vir watter doel ook al sleep, moet sorg dra dat hy niemand anders daardeur in gevaar stel of ongerief veroorsaak nie.

(6) Niemand mag 'n vaartuig in die watergebied so hanteer of toelaat dat dit so hanteer word dat dit 'n gevaar skep of 'n ergernis veroorsaak vir enige ander vaartuig of insittendes daarvan of vir ander persone of eiendom of installasies in of langs die kant van die water nie.

(7) Geen motorboot wat in die watergebied onderweg is, en geen persoon wat waterski beoefen in die watergebied, mag nader as 100 meter van 'n plek waar

driving the vessel or being in control of it, temporarily forbid the helmsman to continue driving the vessel or being in control of it and may make any arrangements which in his opinion are necessary or advisable for the safe disposal of the vessel;

(f) if it appears to him that the load or number of persons transported in any vessel is more than that which the vessel was designed or built for or more than can be transported in reasonable safety under prevailing conditions, forbid the helmsman of such a vessel to proceed until the load or the number of persons has been reduced in the manner he considers necessary or advisable;

(g) if it appears to him that any vessel or part thereof is innavigable, order the helmsman to remove the vessel forthwith from the water area until such time as the vessel or the part thereof has been made navigable;

(h) if it appears to him that any of the equipment prescribed by these regulations is not on board the vessel or in a good working condition or easily available for immediate use on board, order the helmsman to remove the vessel forthwith from the water area until such time as all the provisions of these regulations regarding equipment have been complied with.

RULES FOR SAILING

29. (1) No person shall leave a vessel unattended in the water area unless it has been properly anchored, moored or removed to dry land at a safe height above the water-level.

(2) No vessel shall be moored or launched at any place in the water area other than that indicated or approved by the board and an authorised officer of the board may transfer any vessel or moor it at any other place without the consent of the owner if he deems this in the public interest.

(3) No vessel shall be moored in the water area to any other vessel or to a marker, buoy or other navigational aid.

(4) The helmsman of any vessel in the water area must ensure that he can at all times exercise full control over the vessel while it is under way and if the vessel is a power boat equipped with a seat for the helmsman he must remain in a sitting position behind the helm at all times.

(5) The helmsman of any vessel in the water area towing a line, cable or rope for any purpose whatsoever, must ensure that he does not endanger any other person thereby or cause any inconvenience.

(6) No person shall handle a vessel in the water area, or allow it to be handled, in such a manner that it endangers or creates a nuisance to any other vessel or the occupants thereof or to other persons or property or installations in the water or at the water's edge.

(7) No power boat which is under way in the water area and no person who practices water skiing in the water area, shall approach closer than 100 metres to

mense swem of nader as 15 meter aan die kant van die water of nader as 15 meter van 'n ander vaartuig beweeg nie, tensy—

(a) omstandighede sodanig is dat sulke afstande nie gehandhaaf kan word nie;

(b) hulp in 'n noodtoestand verleen word; of

(c) the motorboot of 'n waterskiër wat daardeur gesleep word aan wal gaan of van die wal vertrek:

Met dien verstande dat wanneer die voorgeskrewe afstande nie gehandhaaf word nie, die motorboot onmiddellik spoed moet verminder tot minder as 10 knope.

(8) Niemand mag op die boeg, voordek of boordwand van 'n motorboot wat in die watergebied onderweg is, verkeer nie tensy voldoende veiligheidsstralisies of skerms aangebring is en niemand mag van 'n motorboot wat onderweg is, spring of duik nie.

(9) Geen vaartuig mag in die watergebied 'n vaargebied binnegaan of verlaat nie, tensy die posisie van alle ander vaartuie in die vaargebied sodanig is dat dit veilig is om dit te doen.

(10) Waar moontlik in die watergebied, word 'n vaartuig so gestuur dat die middellyn van die vaargebied altyd aan die bakboordkant van die vaartuig is.

(11) Wanneer twee vaartuie mekaar in die watergebied van voor of naasteby so nader, moet elkeen so gestuur word dat hy die ander aan sy eie bakboordkant verbygaan.

(12) (a) Geen vaartuig mag in die watergebied 'n ander vaartuig wat in dieselfde rigting vaar, verbystek nie tensy dit veilig is om dit te doen, en sodanige vaartuig moet, wanneer hy dit doen, aan die bakboordkant van die ander vaartuig verbygaan.

(b) 'n Vaartuig wat in die watergebied verbygesteek word, handhaaf sy snelheid en rigting totdat die verbystekende vaartuig veilig verby is.

(13) Wanneer twee vaartuie in die watergebied mekaar nader op 'n ander wyse as in subregulasies (11) en (12) bedoel, handhaaf die vaartuig wat die ander aan sy bakboordkant het, sy snelheid en rigting en die vaartuig wat die ander aan sy stuurboordkant het, bly uit daardie ander vaartuig se pad deur sy rigting na stuurboord te verander sodat hy agter die ander vaartuig verbygaan, en hy moet indien nodig ten einde 'n botsing te vermy, stilhou of agteruit vaar.

(14) Nieteenstaande die bepalings van subregulasies (10), (11), (12) en (13), moet, waar omstandighede in die watergebied dit vereis ten einde 'n botsing tussen vaartuie te vermy, 'n motorboot vaarreg gee aan alle ander vaartuie en 'n roeiboot of 'n kano vaarreg gee aan 'n seilboot: Met dien verstande dat hierdie regulasie nie aan die stuurman van enige vaartuig die reg gee om die vaart van 'n ander vaartuig onnodig te versper of belemmer nie.

(15) Die stuurman van enige vaartuig in die watergebied moet 'n veilige en versigtige snelheid handhaaf in 'n gebied waar vaartuie vasgemeer is, waar vis gevang word of waar boeie aangebring is en moet wanneer die uitsig belemmer is weens mistigheid of ander oorsake, die vaartuig onder sy beheer so bestuur dat persone, ander vaartuie of ander eiendom nie in gevaar gestel word nie.

(16) Geen vaartuig in die watergebied mag nader as 100 meter in die volgstroom van 'n waterskiër vaar nie.

(17) Geen vaartuig of vervoermiddel langer as 20 meter of wat deur middel van 'n skroef bo die water aangedryf word, mag in die watergebied gebruik word nie.

any spot where people are swimming or closer than 15 metres from the edge of the water or closer than 15 metres from any other vessel, unless—

(a) circumstances are such that the said distances cannot be maintained;

(b) assistance is given in an emergency situation; or

(c) the power boat or any water skier towed by it lands or leaves the shore:

Provided that when the prescribed distances are not maintained, the power boat must immediately reduce its speed to less than 10 knots.

(8) No person shall be on the bow, forward deck or gunwale of any power boat which is under way in the water area unless sufficient safety rails or guard rails have been installed and no person shall jump or dive from any power boat which is under way.

(9) No vessel shall enter or leave any fairway in the water area, unless the position of all other vessels in the fairway is such that it is safe to do so.

(10) Where it is possible in the water area, a vessel shall be piloted in such a manner that the median line of the water area shall always be on the port side of the vessel.

(11) Whenever two vessels approach each other from the front or approximately from the front in the water area, each must be piloted in such a manner that it passes the other on its own port side.

(12) (a) No vessel shall pass another vessel which is proceeding in the same direction in the water area, unless it is safe to do so and such vessel shall, when it does so, pass the other vessel on its port side.

(b) A vessel which is passed in the water area shall maintain its speed and direction until the passing vessel is safely past.

(13) Whenever two vessels approach each other in the water area in a manner other than that referred to in subregulations (11) and (12), the vessel which finds the other on its port side shall maintain its speed and direction and the vessel which finds the other on its starboard side shall stay out of the way of the other vessel by changing its direction to starboard so that it passes behind the other vessel and shall if necessary stop or reverse to avoid a collision.

(14) To avoid a collision between vessels a power boat shall give way to all other vessels and a rowing boat or a canoe shall give way to a sailing boat when circumstances in the water area require, notwithstanding the provisions of subregulations (10), (11), (12) and (13): Provided that this regulation shall not give the right to the helmsman of any vessel to unnecessarily obstruct or hinder the passage of any other vessel.

(15) The helmsman of any vessel in the water area shall maintain a safe and cautious speed in the area where vessels are moored, where fish is caught or where buoys are placed, and whenever visibility is obstructed due to fog or other causes he shall pilot the vessel under his control in such a manner that people, other vessels or other property are not endangered.

(16) No vessel in the water area shall follow closer than 100 metres in the wake of a water skier.

(17) No vessel or vehicle which is longer than 20 metres, or which is propelled by means of a propeller above the water, shall be used in the water area.

30. Geen vliegtuig mag in die watergebied neerstryk of opstyg nie, behalwe in geval van nood.

WATERSKI

31. (1) Niemand mag op water in die watergebied waterski beoefen nie tensy 'n doeltreffende reddings gordel of ander dryfmiddel aan sy liggaam bevestig is.

(2) Geen staal- of metaalkabel of staaldraad mag in die watergebied gebruik word om 'n waterskiër te trek nie.

(3) Die stuurman van enige vaartuig in die watergebied wat 'n waterskiër trek, moet voordat sodanige waterskiër getrek word, toesien dat die waterskiër vertrouwd is met die noodsein vir waterskiërs, dit wil sê deur met die hand oor die keel te trek.

(4) Geen waterski mag tussen sononder en sonop in die watergebied beoefen word nie en die raad kan waterski ook gedurende ander tye belet.

(5) Geen vaartuig mag in die watergebied 'n waterskiër trek nie tensy 'n tweede persoon ouer as 12 jaar in die vaartuig teenwoordig is om die waterskiër dop te hou.

(6) Geen waterskiër mag in die watergebied 'n waterski uitskop nie tensy dit gedoen word op 'n plek waar die uitgeskopte waterski nie 'n gevaar vir 'n ander waterskiër of 'n vaartuig skep nie.

(7) Sodra 'n waterskiër die sleeptou los, moet die stuurman van die vaartuig wat die waterskiër gesleep het in die watergebied die sleeptou onmiddellik op die vaartuig intrek en indien 'n waterskiër die sleeptou per abuis laat val, moet genoemde stuurman die vaartuig onmiddellik laat omdraai en die waterskiër weer op sleeptou of aan boord van die vaartuig neem.

ALGEMEEN

32. Niemand mag 'n beamppte of werknemer van die raad of 'n persoon aan wie 'n plig opgedra is om te verseker dat hierdie regulasies behoorlik nagekom word, hinder, lastig val of dwarsboom in die uitvoering van sy pligte of enige verbod, versoek of lasgewing wat ingevolge 'n regulasie deur 'n gemagtigde persoon opgelê, gerig of uitgereik is, oortree of weier of nalaat om dit te gehoorsaam of daaraan uitvoering te gee nie.

33. Die bepaling van hierdie regulasies met betrekking tot die toerusting en gebruik van vaartuie en vaartreëls is nie van toepassing nie ten opsigte van 'n vaartuig wat in opdrag van die Minister, die raad of die sekretaris gebruik word met die doel om die toepassing van hierdie regulasies af te dwing of om enige werk, plig of bevoegdheid ingevolge die Wet uit te voer: Met dien verstande dat sodanige vaartuig 'n vlag moet vertoon met die woorde "Mereraad", "Lakes Board" daarop en nie beheer en bestuur mag word op 'n wyse wat lede van die publiek of ander vaartuie se veiligheid in gevaar stel nie.

34. Iemand wat enige van die bepalings van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf.

35. 'n Boete wat ingevorder word in verband met 'n oortreding van hierdie regulasies val die raad toe.

30. Except in the case of an emergency, no aeroplane shall land in or take off from the water area.

WATER SKIING

31. (1) No person shall practice water skiing on water in the water area unless an efficient life-belt or other floating device is attached to his body.

(2) No steel or metal cable or steel wire shall be used in the water area to tow a water skier.

(3) The helmsman of any vessel in the water area which tows a water skier shall, before such water skier is taken in tow, ensure that the water skier is familiar with the distress signal for water skiers, namely drawing the hand across the throat.

(4) No water skiing shall be practised between sunset and sunrise in the water area and the board may also prohibit water skiing at other times.

(5) No vessel shall tow a water skier in the water area unless a second person older than 12 years is present in the vessel to observe the water skier.

(6) No water skier shall drop a water ski in the water area except at a spot where the discarded water ski does not constitute a danger to any other water skier or vessel.

(7) As soon as a water skier drops the towing-line the helmsman of the vessel towing the water skier in the water area shall pull in the towing line immediately and if the water skier has dropped the towing line by accident the said helmsman shall turn immediately and take the water skier in tow again or take him aboard.

GENERAL

32. No person shall hinder, trouble or obstruct any officer or employee of the board or any person to whom the duty is entrusted to ensure that these regulations are complied with, in the execution of his duties, or shall violate or refuse or fail to obey or to comply with any prohibition, request or instruction imposed by the regulations or by any authorised person.

33. The provisions of these regulations in regard to the equipment and the use of vessels and the rules for sailing, shall not be applicable to any vessel used by order of the Minister, the board or the secretary for the purpose of enforcing these regulations or to perform any work, duty or power in terms of the Act: Provided that such vessel shall display a flag with the words "Mereraad", "Lakes Board" on it and shall not be controlled or driven in a manner which endangers the safety of the public or other vessels.

34. Any person who contravenes or fails to comply with any of the provisions of these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of not more than R200 or to imprisonment for a period of not more than one year or to both such fine and such imprisonment.

35. Any fine collected in connection with a contravention of these regulations shall accrue to the board.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 233

9 Februarie 1979

UNIVERSITEIT VAN PORT ELIZABETH.— WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Nasionale Opvoeding het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 17 (5) van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet 61 van 1955), sy goedkeuring geheg aan die herroeping van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewings R. 841 van 11 Junie 1965 en R. 2079 van 23 Desember 1966, en die vervanging daarvan deur die regulasies in die Bylae hiervan, opgestel deur die Raad van die Universiteit van Port Elizabeth ingevolge artikel 17, gelees met artikel 10, van genoemde Wet.

BYLAE

Minimum vereistes vir inskrywing vir kursusse in sekere vakke

1. Niemand wat as kandidaat vir 'n baccalaureusgraad in enige fakulteit toegelaat is, word vir enigeen van die kursusse hieronder genoem, ingeskryf nie, tensy hy ten minste die standaard wat hieronder aangedui word, in die matrikulasie-eksamen of 'n ander eksamen wat die Gemeenskaplike Matrikulasieraad vir dié doel erken, behaal het:

<i>Kursus</i>	<i>Minimum vereistes vir inskrywing</i>
Duits 1.....	'n Slaagpunt in Duits Hoër Graad (Derde Taal) of 'n slaagpunt in Duits Hoër Graad (Moedertaal).
Latyn 1.....	'n Slaagpunt in Latyn op die Hoër Graad of die Standaardgraad.
Frans 1B.....	'n Slaagpunt in Frans op die Hoër Graad of die Standaardgraad.
Sistematiese Musiekleer 1, Hoofinstrument 1.....	'n Standaard van 60 persent in Musiek op die Standaardgraad, of 50 persent op die Hoër Graad, of 'n standaard in beide teorie en praktiese werk wat deur die Voorsitter van die Vakkomitee vir Musiek as gelykstaande daaraan beskou word.
Skoolmusiek 1.....	'n Graad V-sertifikaat van die Universiteit van Suid-Afrika of gelykwaardige kwalifikasies.
Wiskunde 1, Statistiese Metode 1, Toegepaste Wiskunde 1, enige kursus in Struktuurleer	'n Standaard van 40 persent in Wiskunde op die Standaardgraad.
Rekenaarwetenskap 1, Handelsrekenaarwetenskap 1	'n Slaagpunt in Wiskunde op die Standaardgraad.
Enige kursus in Wiskunde vir Ekonomie	'n Slaagpunt in Wiskunde op die Standaardgraad.
Enige kursus in Houtwerk en Metaalwerk	'n Slaagpunt op die Standaardgraad in Houtwerk of Metaalwerk of Tegnieke Tekene.

DEPARTEMENT VAN PLURALE BETREK- KINGE EN ONTWIKKELING

No. R. 215

9 Februarie 1979

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEEN- SKAPSRaad VAN WORCESTER.—WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING R. 2527 VAN 22 DESEMBER 1978

Ek, Wilhelm Laubscher Vosloo, Adjunk-minister van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling, wysig hierby, namens die Minister van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 233

9 February 1979

UNIVERSITY OF PORT ELIZABETH.— AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of National Education has, by virtue of the powers vested in him by section 17 (5) of the Universities Act, 1955 (Act 61 of 1955), approved the repeal of the regulations promulgated by Government Notices R. 841 of 11 June 1965 and R. 2079 of 23 December 1966, and the substitution therefor of the regulations in the Schedule hereto, framed by the Council of the University of Port Elizabeth in terms of section 17, read with section 10, of the said Act.

SCHEDULE

Minimum requirements for registration for courses in certain subjects

1. No person who has been admitted as a candidate for a bachelor's degree in any faculty shall be registered for any of the courses listed below unless he has obtained at least the standard indicated below at the matriculation examination or at any other examination recognised for the purpose by the Joint Matriculation Board:

<i>Course</i>	<i>Minimum requirements for registration</i>
German 1.....	A pass mark in German Higher Grade (Third Language) or a pass mark in German Higher Grade (Mother Tongue).
Latin 1.....	A pass mark in Latin on the Higher or Standard Grade.
French 1B.....	A pass mark in French on the Higher or Standard Grade.
Systematic Music Theory 1, Main Instrument 1	A standard of 60 per cent in Music on the Standard Grade, or 50 per cent on the Higher Grade, or a standard in both theory and practical work regarded as equivalent thereto by the Chairman of the Music Subject Committee.
School Music 1.....	A Grade V certificate of the University of South Africa or equivalent qualification.
Mathematics 1, Statistical Methods 1, Applied Mathematics 1, any course in Theory of Structures	A standard of 40 per cent in Mathematics on the Standard Grade.
Computer Science 1, Commercial Computer Science 1	A pass mark in Mathematics on the Standard Grade.
Any course in Mathematics for Economists	A pass mark in Mathematics on the Standard Grade.
Any course in Woodwork and Metalwork	A pass mark on the Standard Grade in Woodwork or Metalwork or Technical Drawing.

DEPARTMENT OF PLURAL RELATIONS AND DEVELOPMENT

No. R. 215

9 February 1979

REGULATIONS GOVERNING COMMUNITY COUNCIL OF WORCESTER.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 2527 OF 22 DECEMBER 1978

I, Wilhelm Laubscher Vosloo, Deputy Minister of Plural Relations and Development, do hereby, on behalf of the Minister of Plural Relations and Development by virtue of the powers vested in him by section

artikel 11 (4) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), Goewermentskennisgewing R. 2527 van 22 Desember 1978 ooreenkomstig bygaande Bylae.

W. L. VOSLOO, Adjunk-minister van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling.

(Lêer A2/14/2/W53)

BYLAE

HOOFSTUK 5.—VERKIESINGS

Vervang regulasie 18 deur die volgende:

“Die aantal lede deur die Minister kragtens artikel 3 (1) van die Wet bepaal, word verkies.”.

No. R. 216 9 Februarie 1979
REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENS-
SKAPSRaad VAN ASHTON.—WYSIGING VAN
GOEWERMENTSKENNISGEWING R. 2521 VAN
22 DESEMBER 1978

Ek, Wilhelm Laubscher Vosloo, Adjunk-minister van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling, wysig hierby, namens die Minister van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (4) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), Goewermentskennisgewing R. 2521 van 22 Desember 1978 ooreenkomstig bygaande Bylae.

W. L. VOSLOO, Adjunk-minister van Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling.

(Lêer A2/14/2/A93)

BYLAE

HOOFSTUK 5.—VERKIESINGS

Vervang regulasie 18 deur die volgende:

“Die aantal lede deur die Minister kragtens artikel 3 (1) van die Wet bepaal, word verkies.”.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

No. R. 250 9 Februarie 1979

WYSIGING VAN POSKANTOORDIENS- REGULASIES

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 47 (1) van die Poskantoorwet, 1974 (Wet 66 van 1974), wysig ek, Frederik Willem de Klerk, Minister van Pos- en Telekommunikasiewese, hierby die Poskantoorregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1373 van 13 Augustus 1976 (soos gewysig) ooreenkomstig die onderstaande Bylae.

F. W. DE KLERK, Minister van Pos- en Telekommunikasiewese.

BYLAE

In die Bylae tot Hoofstuk B onder die klassifikasie “Algemene B-afdeling”—

(a) vervang die bestaande postebebenaming “Telefoonelektrisiën (Gevorderde Groep) (alle rasse)” deur “Telkomelektrisiën (Gevorderde Groep) (alle rasse)”;

11 (4) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), amend Government Notice R. 2527 of 22 December 1978, in accordance with the accompanying Schedule.

W. L. VOSLOO, Deputy Minister of Plural Relations and Development.

(File A2/14/2/W53)

SCHEDULE

CHAPTER 5.—ELECTIONS

Substitute the following for regulation 18:

“The number of members determined by the Minister under section 3 (1) of the Act shall be elected.”.

No. R. 216 9 February 1979
REGULATIONS GOVERNING COMMUNITY
COUNCIL OF ASHTON.—AMENDMENT OF
GOVERNMENT NOTICE R. 2521 OF 22
DECEMBER 1978

I, Wilhelm Laubscher Vosloo, Deputy Minister of Plural Relations and Development, do hereby, on behalf of the Minister of Plural Relations and Development by virtue of the powers vested in him by section 11 (4) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), amend Government Notice R. 2521 of 22 December 1978, in accordance with the accompanying Schedule.

W. L. VOSLOO, Deputy Minister of Plural Relations and Development.

(File A2/14/2/A93)

SCHEDULE

CHAPTER 5.—ELECTIONS

Substitute the following for regulation 18:

“The number of members determined by the Minister under section 3 (1) of the Act shall be elected.”.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

No. R. 250 9 February 1979

AMENDMENT OF THE POST OFFICE SERVICE REGULATIONS

Under the powers vested in me by section 47 (1) of the Post Office Service Act, 1974 (Act 66 of 1974), I, Frederik Willem de Klerk, Minister of Posts and Telecommunications, hereby amend the Post Office Service Regulations published under Government Notice R. 1373 of 13 August 1976 (as amended) in accordance with the Schedule hereto.

F. W. DE KLERK, Minister of Posts and Telecommunications.

SCHEDULE

In the annex to Chapter B under the classification “General B Division”—

(a) substitute “Telcom Electrician (Advanced Group) (all races)” for the existing designation “Telephone Electrician (Advanced Group) (all races)”;

(b) vervang die bestaande inskrywing ten opsigte van "Telefoonelektrisiën (Gewone Groep) (alle rasse)" deur die volgende inskrywing:

(b) substitute the following entry for the existing entry in respect of "Telephone Electrician (Ordinary Group) (all races)":

Afdeling/Pos	Ouderdom	Opvoedkundige/Taal	Ander
"Telkomelektrisiën (gewone groep) (alle rasse)	—	—	Suksesvolle voltooiing van 'n departementele opleidingstydperk van twee jaar";

Division/Post	Age	Educational/Language	Other
"Telcom Electrician (ordinary group) (all races)	—	—	Successful completion of a departmental training period of two years";

(c) vervang die bestaande inskrywing ten opsigte van "Leerlingtelefoonelektrisiën" deur die volgende inskrywing:

(c) substitute the following entry for the existing entry in respect of "Learner Telephone Electrician":

Afdeling/Pos	Ouderdom	Opvoedkundige/Taal	Ander
"Telkomleerling (alle rasse)....."	—	Junior Sertifikaat met Afrikaans en Engels as vakke	—";

Division/Post	Age	Educational/Language	Other
"Telcom Trainee (all races)....."	—	Junior Certificate with English and Afrikaans as subjects	—";

(d) vervang die bestaande postebenaming "Telefoonwerktuigkundige (Ambagsman)" deur "Telkomwerktuigkundige (Ambagsman)";

(d) substitute "Telcom Mechanic (Artisan)" for the existing designation "Telephone Mechanic (Artisan)";

(e) vervang die bestaande inskrywing ten opsigte van "Leerlingtelefoonwerktuigkundige (Ambagsman)" deur die volgende inskrywing:

(e) substitute the following entry for the existing entry in respect of "Learner Telephone Mechanic (Artisan)":

Afdeling/Pos	Ouderdom	Opvoedkundige/Taal	Ander
"Leerlingtelkomwerktuigkundige....."	—	Junior Sertifikaat met Afrikaans en Engels as vakke	—";

Division/Post	Age	Educational/Language	Other
"Learner Telcom Mechanic....."	—	Junior Certificate with English and Afrikaans as subjects	—";

(f) voeg die volgende inskrywing by na die inskrywing ten opsigte van "Leerlingtelkomwerktuigkundige":

(f) insert the following entry after the entry in respect of "Learner Telcom Mechanic":

Afdeling/Pos	Ouderdom	Opvoedkundige/Taal	Ander
"Telkomassistent (alle rasse)....."	—	St. VII in die geval van mans en Junior Sertifikaat in die geval van vroue (met Afrikaans en Engels as vakke in beide gevalle);	—
	—	of St. VI met Afrikaans en Engels as vakke plus 'n swaarvoertuigbestuurderslisensie en 'n minimum ouderdomskwalifikasie van 25 jaar (slegs kandidate wat swaar voertuie voltyds sal bestuur);	—
	—	of ten minste twee jaar diens as Senior Algemene Werksman plus 'n groep III-meriete aanslag;	—
	—	of ten minste drie jaar diens as Senior Telefoonwerker plus 'n groep III-meriete aanslag	—";

Division/Post	Age	Educational/Language	Other
"Telcom Assistant (all races)....."	—	Std VII in the case of males and Junior Certificate in the case of females (with English and Afrikaans as subjects in both cases); or	—
	—	Std VI with English and Afrikaans as subjects plus a heavy vehicle driver's licence and a minimum age qualification of 25 years (only candidates to be employed full-time on heavy vehicle driving duties); or	—
	—	at least two years' service as Senior General Workman plus a group III merit rating; or	—
	—	at least three years' service as Senior Telephone Worker plus a group III merit rating	—

(g) skrap die bestaande postebeaming "Tegniese Assistent (man en vrou)"; en

(h) voeg die volgende inskrywing by na die inskrywing ten opsigte van "Posbesteller (alle rasse)/Vroueposbesteller":

(g) delete the existing designation "Technical Assistant (male and female)"; and

(h) insert the following entry after the existing entry in respect of "Postman (all races)/Postwomen":

Afdeling/Pos	Ouderdom	Opvoedkundige/Taal	Ander
"Senior Huishoudster....."	—	St. VI.....	Drie jaar toepaslike ondervinding."

Division/Post	Age	Educational/Language	Other
"Senior Housekeeper....."	—	Std VI.....	Three years' appropriate experience."

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.


The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan

Use it.

Don't abuse  it

water is for everybody

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 24	Wet op Outeursreg (98/1978): Proklamasie vir die aanwysing van die Staatsdrukker as die amptenaar in die Staatsdiens in wie, vir administratiewe doeleindes, Staats-outeursreg geag gevestig te wees.....	1	6299
R. 25	Bemarkingswet (59/1968): Wolskema: Wysiging.....	1	6299
R. 26	do.: Eierbeheerskema: Wysiging.....	3	6299
R. 27	do.: Sagtevrugte skema: Wysiging.....	3	6299
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 204	Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, soos gewysig.....	4	6299
Bosbou, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 236	Wet op Wattelbasnywerheid (23/1960): Wysiging van G.K. R. 174 van 31/1/75....	5	6299
Gesondheid, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 205	Wet op Verpleging (50/1978): Wysiging van regulasies.....	5	6299
R. 226	Intrekking van G.K. R. 2608/78: Beroep, Fisioterapie.....	6	6299
R. 227	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Wysiging van regulasies.....	6	6299
R. 234	Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling (45/1965): Toepassing: Phalaborwa.....	6	6299
Landboukrediet en Grondbesit, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 206	Meergebiede-ontwikkelingswet (39/1975): Regulasies ingevolge artikel 23.....	7	6299
Nasionale Opvoeding, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 233	Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit van Port Elizabeth: Wysiging van regulasies.....	18	6299
Plurale Betrekkinge en Ontwikkeling, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 215	Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Wysiging van G.K. R. 2527/1978: Worcester....	18	6299
R. 216	do.: Wysiging van G.K. R. 2521/1978: Ashton.....	19	6299
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 250	Poskantooridenswet (66/1974): Wysiging van Poskantooridensregulasies.....	19	6299

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 24	Copyright Act (98/1978): Proclamation for the designation of the Government Printer as the officer in the Public Service in whom, for administrative purposes, State Copyright is deemed to be vested....	1	6299
R. 25	Marketing Act (59/1968): Wool Scheme: Amendment.....	1	6299
R. 26	do.: Egg Control Scheme: Amendment....	3	6299
R. 27	do.: Deciduous Fruit Scheme: Amendment	3	6299
GOVERNMENT NOTICES			
Agricultural Credit and Land Tenure, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 206	Lake Areas Development Act (39/1975): Regulations in terms of section 23.....	7	6299
Forestry, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 236	Wattle Bark Industry (23/1960): Amendment of G.N. R. 174 of 31/1/75.....	5	6299
Health, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 205	Nursing Act (50/1978): Amendment of the regulations.....	5	6299
R. 226	Withdrawn of G.N. R. 2608/1978: Profession of Physiotherapy.....	6	6299
R. 227	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Amendment of regulations.....	6	6299
R. 234	Atmospheric Pollution Prevention Act (45/1965): Application: Phalaborwa.....	6	6299
Labour, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 204	Training of Artisans Act, 1951, as amended.....	4	6299
National Education, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 233	Universities Act (61/1955): University of Port Elizabeth: Amendment of regulations	18	6299
Plural Relations and Development, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 215	Community Councils Act (125/1977): Amendment of G.N. R. 2527/1978: Worcester.....	18	6299
R. 216	do.: Amendment of G.N. R. 2521/1978: Ashton.....	19	6299
Posts and Telecommunications, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 250	Post Office Service Act (66/1974): Amendment of the Post Office Service Regulations	19	6299

